BDR-XU03T_en.fm 1 ページ ２０１３年１０月７日 月曜日 午前１１時５分

Pioneer

SLIM PORTABLE USB 3.0 BD/DVD/CD WRITER
GRAVEUR DE BD/DVD/CD MINCE ET PORTABLE A USB 3.0
BD-/DVD-/CD-WRITER
BD/DVD/CD燒錄機
ПИЩИЙ ПРИВОД BD/DVD/CD

BDR-XU03T

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
操作手冊
Инструкции по эксплуатации

Thank you for buying this Pioneer product. Before using the drive, read all warnings, cautions, notices and other important safety information contained in these Operating Instructions. Please read the entire manual before using this drive as it contains important information, such as regulatory data, software license agreement(s), product registration details, service instructions and guidelines.

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_B_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

Precautions Regarding Use

- Pioneer may not be held liable for the loss of any data or any other direct or indirect damage suffered as the result of the use or breakdown of this product. It is strongly recommended to regularly back up all critical data.
- Care must be taken not to infringe copyright restrictions under the laws of each country. If this device is used to record copyrighted materials, approval must be obtained from the respective copyright holders. The recording of copyrighted materials without the express approval of the respective copyright holders may result in legal penalties. Pioneer disclaims any and all responsibility for any legal damages resulting from the use of this device in the unauthorized copying of copyrighted materials.
- All names of corporations, products, and systems listed herein, even when the (™) or (®) symbols are omitted, are considered the registered trademarks of the respective owners.

DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

CAUTION

This product is a class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007, but this product contains a laser diode higher than Class 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product.
Refer all servicing to qualified personnel.
The following caution label appears on your unit.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Location: Top of built-in drive and rear of outer mounting case

CAUTION
CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION
RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSEL
KLASSE 3B SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!
AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING
KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
VORSICHT
BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
PRECAUCIÓN
CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LÁSER.
注意
ここを開くとクラス 3B の可視レーザ放射及び不可視レーザ放射が出ます。 ビームの目又は皮膚への被ばくは危険！ 見たり触れたりしないこと。

Location: Top of built-in drive

D58-5-2-2b*_A1_En

CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION: THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

D58-5-1-2a_A1_En

For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

IMPORTANT NOTICE

RECORD THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBERS OF THIS EQUIPMENT BELOW.
THE NUMBERS ARE ON THE BOTTOM.

MODEL NO. **BDR-XU03T**
SERIAL NO. _____

KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE USE.

D1-4-2-6-2*_A1_En

Machine Noise Information Regulation 3.
GPSGV: The highest sound-pressure level is 70 dB(A) or less in accordance EN ISO 7779.

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.
D8-10-2_A1_En

CAUTION
This product satisfies EMC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

is a trademark of Blu-ray Disc Association.

is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.

AFTER-SALES SERVICE FOR PIONEER PRODUCTS

Please contact the dealer or distributor from where you purchased the product for its after-sales service (including warranty conditions) or any other information. If the necessary information is not available, please contact the Pioneer's subsidiaries (regional service headquarters) listed below:

PLEASE DO NOT SHIP YOUR PRODUCT TO THE COMPANIES at the addresses listed below for repair without advance contact.

AUSTRALIA
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd
5 Arco Lane, Heatherton, VIC 3202, Australia
Telephone: (03) 9586 6380 or 1800 988 268,
9am to 5pm Monday to Friday (EST)

OTHER REGIONS
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.
8F., No.407, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C)
S022_A_En

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

BDR-XU03T_en.fm 5 ページ ２０１３年１０月７日 月曜日 午前１１時５分

Safety instructions

To ensure your personal safety and to maximize the full operating potential of your unit, read and follow these safety instructions.

Read & Retain Instructions – Read all operating and user information provided with this drive.

Cleaning – Use a damp cloth to clean the exterior housing. Avoid using any fluids including liquid, aerosol or alcohol-based cleaning products.

Water or Moisture – Avoid operating or locating this drive near water or other sources of fluid.

Installation – Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall and be seriously damaged.

Ventilation – Slots and openings in the chassis are for cooling and proper operation of the unit. Do NOT block or cover the openings. Do NOT place this unit on a bed, rug, etc. as this can block the openings. This unit should not be placed in a built-in installation unless properly ventilated.

Operation – Avoid moving, lifting or reorienting this drive while a disc is rotating inside.

Environment – Avoid installing this drive in a location with exposure to large quantities of dust, high temperatures, high humidity, or subject to excessive vibrations or shocks.

Power Sources – Operate this drive only from the recommended power sources. If you are unsure of the power source, consult an authorized Pioneer representative.

Power-Cord Protection – When unplugging the unit, pull on the plug – not on the cord. Do not handle the cord or plug with wet hands; doing so could cause an electric short or shock. Do not allow anything to pinch or rest on the power cord and do not place in a walkway.

Object & Liquid Entry – Never push inappropriate objects into the device. Avoid spilling any liquids into or on the outside of the drive.

Condensation – Moisture can form in the operating section of the product if the drive is taken from cool surroundings to a room with a warmer temperature. Let the drive stand for one to two hours in the new location before turning it ON.

Servicing – Opening or removing the cover exposes you to possible electrical shock or other danger. Contact a Pioneer authorized service representative for repairing this drive (refer to the enclosed Service & Support Card).

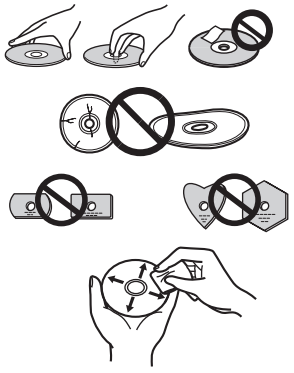
Damage Requiring Service – Unplug the unit and refer servicing to qualified service personnel in the following situations:

- When the power cord, plug, or chassis is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the video product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally when the operating instructions are followed. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and can require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
- When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.

About DualDisc Playback – DualDisc is a two-sided disc with one side containing DVD video/audio/etc. content and the opposite side containing non-DVD content such as digital audio material. The non-DVD audio side is not compliant with the CD Audio Specification; therefore, may not play. The DVD side of DualDisc media plays in this unit. For more details about the DualDisc specification, please refer to the disc manufacturer or your retailer.

- Avoid touching or scratching the signal surface (shiny side) of the disc.
- Hold the disc by the edges or by the center hold and one edge.
- Do not affix paper or labels to the disc.
- Discard warped or cracked discs as they may cause damage to the drive.
- Avoid specially shaped discs such as hearts or polygons.
- Remove dust or lint from the disc with a soft cloth by wiping from the inside to the outside edge rather than in a circular motion.
- Do not use record-cleaning or anti-static agents as the solutions may cause damage to a disc.

Always be sure to store your discs in proper disc storage cases when not in use, and always be sure to check for dirt or dust on discs (especially on the recording side) before use.



Note

Some discs may not be playable due to different recording formats or the physical condition of the disc at the time of recording or playback.

Features

Write Speed (▲ZCLV, ★CAV)

BD-R	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R DL	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R TL	2X, 4X▲
BD-R QL	2X, 4X▲
BD-R (LTH)	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-RE	2X
BD-RE DL	2X
BD-RE TL	2X
DVD-R	1X, 2X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD-R DL	2X, 4X▲
DVD-RW	1X, 2X, 4X▲, 6X▲
DVD+R	2.4X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD+R DL	2.4X, 4X▲
DVD+RW	2.4X, 3.3X*(1), 4X▲, 6X▲, 8X▲
DVD-RAM	2X, 3X, 5X▲
CD-R	4X, 10X, 16X▲, 24X★
CD-RW	4X, 10X, 16X*(2)▲, 24X*(2)▲

Maximum Read Speed (▲ZCLV, ★CAV, ●PCAV)

BD-ROM	6X★
BD-ROM DL	6X★
BD-R	6X★
BD-R DL	6X★
BD-R TL	4X★
BD-R QL	4X★
BD-R (LTH)	6X★
BD-RE	6X★
BD-RE DL	6X★
BD-RE TL	4X●
DVD-ROM	8X★
DVD-ROM DL	8X★
DVD-R	8X★
DVD-R DL	8X★
DVD-RW	8X★
DVD+R	8X★
DVD+R DL	8X★
DVD+RW	8X★
DVD-RAM	5X▲
CD-ROM	24X★
CD-R	24X★
CD-RW	24X★

*(1) High Speed Media Only
*(2) US, US+CD-RW Only
*(3) When used with a USB 2.0 port, the drive will be unable to write at 6X speed without the installation of the supplied USB 2.0 high-speed driver.

Buffer Memory Size **4 MBytes (Read/Write)**
Interface **USB 3.0 & 2.0**

Disc Format

- BD-ROM Single layer/dual layer
- BD-R
- BD-RE
- DVD-ROM Single layer/dual layer
- DVD-Video Single layer/dual layer
- DVD-R
- DVD-RW
- DVD+R
- DVD+RW
- DVD-RAM (Non-cartridge), ver2.0&2.1&2.2
- CD-ROM Mode 1
- CD-ROM XA Mode 2 (form 1, form 2)
- KODAK Photo CD (Single and Multi-session)
- CD-Extra (CD PLUS)
- CD text
- CD-R
- CD-RW (MS/HS/US/US+)

RAM2 media is supported only reading.

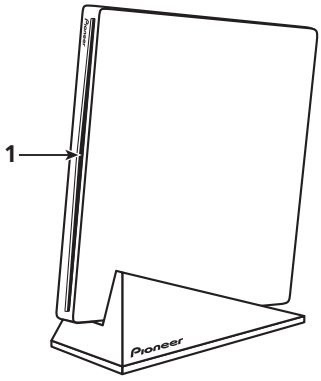
Note

- A specific application software is necessary to write the formats listed above.
- Supported media required for specific BD, DVD and CD writing speeds.
- Average writing speed may decrease when multiple discs are written during the same session.

English

Interface

Front/Top view



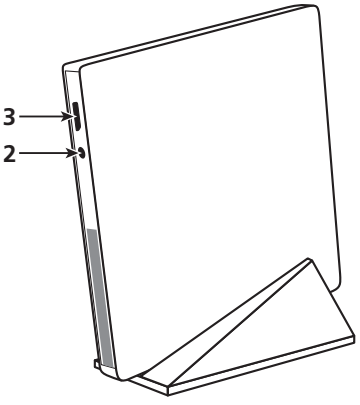
1 Disc Loading Slot

Insert disc slowly; when inserted a certain distance, the disc will be automatically pulled into the drive.
To avoid damage to the disc or player, do not use unreasonable force when inserting discs.
Insert discs parallel with the drive slot, since a disc may otherwise be scratched.

Warning

Store screws out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

Rear/Bottom view



2 DC IN

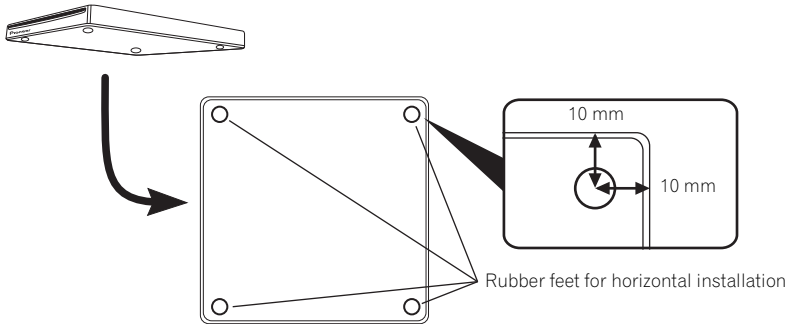
AC Adapter Connector
For information about the AC adapter, please consult the addresses listed below. For more detailed inquiries, please read the information on the final cover page of this manual.
For Australian users:
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd
For other users:
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.

3 USB 3.0

USB 3.0 Micro-B Connector

When mounting the drive flat, attach the supplied rubber feet.

Attaching accessory rubber feet (recommended example)



Caution

About Region codes

- The region code can **only** be changed **five (5) times**, including the initial setting. Please be aware that the fifth change becomes PERMANENT. Therefore, avoid changing the region code unless absolutely necessary.
- Region codes are part of the DVD Standard. However, region codes on DVD discs are optional. DVD discs with no specified region code can be played on all compliant players.

Connection

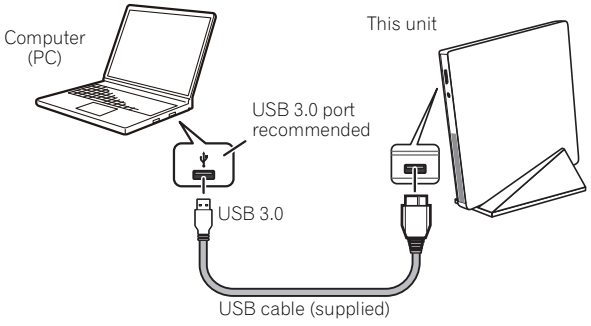
This is a hot-plug unit. Connect the unit to the supplied USB cable.

1 **Confirm that your computer (PC) has available USB ports.**

2 **With your Windows® or Mac® operating system running, use the supplied USB cable to connect this unit to the PC.**

Caution

- Do not disconnect the USB cable during data transfers.
- Do not disconnect the USB cable during the PC start nor any operation with the unit.



Note

- Connection to a USB 3.0 port is recommended, since when a USB 3.0 cable is connected to a USB 2.0 port, the connection will be limited to USB 2.0 performance standards.
- When connecting the unit to a USB 2.0 port, the USB 2.0 high-speed driver should be installed.
- This unit can operate with USB 1.1 but will not provide optimum performance.
- Connecting this unit through a USB HUB or using unspecified cables may not guarantee proper operation.
- This product satisfies electromagnetic noise regulations when it is connected to other equipment through shielded cables and connectors.
  Use only the furnished accessory connecting cables.

Operations

The unit writes to BD-R/RE media when the software application is installed on your PC. Writing fails if the PC or operating system does not support the software.

Begin writing to BD-R/RE

1 **Connect the necessary USB cable.**
2 **Turn on the PC.**
3 **Insert disc slowly with the label facing up.**
4 **Start the disc-burning application.**

End the writing session

1 **Quit the disc burning application.**
2 **To eject discs, use the application's EJECT function, the EJECT tool provided by Pioneer, or the EJECT function included in the OS (Operating System).**
3 **Remove the disc.**
4 **Shut down the PC.**

Specifications

Position . . . . . This drive is horizontal or vertical use.
Disc Size . . . . . 12 cm
(Drive does not support non-standard shapes such as business cards, diamond, etc.)
(Drive does not support 8 cm adapter.)

Disc Transfer Rate * Media that is dirty or damaged can affect the transfer rate.

Data Read (sustained)	BD	Max. 21.06 MBytes/sec.
	DVD	Max. 8.64 MBytes/sec.
	CD	Max. 3.24 MBytes/sec.
Data Write (sustained)	BD	Max. 21.06 MBytes/sec. (6X BD-R)
	DVD	Max. 8.64 MBytes/sec. (8X DVD-R)
	CD	Max. 3.24 MBytes/sec. (24X CD-R)

Access Time/Seek Time (Random Averages)

Access Time	BD-ROM	270 ms
	DVD-ROM	270 ms
	CD-ROM	270 ms
Seek Time	BD-ROM	250 ms
	DVD-ROM	250 ms
	CD-ROM	250 ms

Power
Standby . . . . . 0.65 W
DC IN Connector
Power Supply . . . . . DC +5 V, 1.0 A (AVE)
Physical Information
Dimensions (excluding foot pad) . . . . . 133 mm (W) x 133 mm (D) x 12 mm (H)
Weight (Drive only) . . . . . 0.25 kg (Typ.)
Operating Temperature . . . . . +5 °C to +35 °C
Operating Humidity . . . . . 5 % to 85 % (no condensation)
Storage Temperature . . . . . – 40 °C to +60 °C
Storage Humidity . . . . . 5 % to 90 % (no condensation)
Accessories
Operating Instructions (This document)
USB Cable 1
Stand 1
Rubber feet 4

Note
Specifications and designs are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

© 2013 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

BDR-XU03T_en.fm 13 ページ ２０１３年１０月７日 月曜日 午前１１時５分

Nous vous remercions pour cet achat de ce produit Pioneer. Avant d'utiliser ce lecteur, veuillez lire et comprendre toutes les mises en garde, avis et avertissements, ainsi que tous les renseignements importants sur la securite qui apparaissent dans ce manuel d'utilisation. De plus, lisez tout le manuel avant d'utiliser ce produit, car il contient des renseignements importants, tels que les donnees de reglementation, les licences d'utilisation des logiciels, l'enregistrement des produits, le service et le fonctionnement.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A_Fr

AVERTISSEMENT: La manipulation du cordon de ce produit ou du cordon des accessoires vendus avec cette unité peut provoquer une exposition au plomb, un produit chimique reconnu par divers organismes gouvernementaux comme cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction.
Veuillez vous laver les mains après avoir manipulé de tels cordons.

Précautions relatives à l'utilisation

- Pioneer n'est responsable d'aucune perte de donnée ni d'aucun autre dommage direct ou indirect que ce soit découlant de l'utilisation ou de la défaillance de ce produit. Il est fortement recommandé que vous fassiez régulièrement des copies de secours de vos données importantes.
- Assurez-vous de ne contrevenir à aucune restriction de droit d'auteur imposée par les lois de tout pays que ce soit. Si ce dispositif est utilisé pour enregistrer du matériel protégé par des droits d'auteur, vous devez d'abord obtenir l'approbation des titulaires respectifs de tels droits. L'enregistrement du matériel protégé par des droits d'auteur sans l'approbation expresse préalable des titulaires respectifs de tels droits peut entraîner des sanctions judiciaires. Pioneer rejette toute responsabilité en cas de dommages légaux découlant de l'utilisation de ce dispositif pour faire des copies non autorisées de tout matériel protégé par des droits d'auteur que ce soit.
- Tous les noms de corporations, de produits et de systèmes indiqués dans les présentes, même lorsque les symboles (™) ou (®) sont omis, doivent être considérés comme des propriétés commerciales de leur titulaire respectif.

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser, mais la diode laser qu'il renferme est supérieure à la Classe 1. Pour garantir une sécurité constante, ne retirez aucun des couvercles et n'essayez pas d'avoir accès à l'intérieur de l'appareil.
Confiez toute réparation à un personnel qualifié.
L'étiquette suivante se trouve sur votre appareil.

APPAREIL Á LASER DE CLASSE 1

Emplacement : Dessus du lecteur incorporé et arrière du boîtier de montage extérieur

CAUTION	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSEL	KLASSE 3B SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
VORSICHT	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
PRECAUCIÓN	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LÁSER.
注意	ここを開くとクラス 3B の可視レーザ放射及び不可視レーザ放射が出ます。 ビームの目又は皮膚への被ばくは危険！見たり触れたりしないこと。

Emplacement : Dessus du lecteur incorporé

D58-5-2-2b*_A1_Fr

Pour un ÉQUIPEMENT ENFICHABLE, la prise de courant sera installée près de l'équipement et elle sera facilement accessible.

Avis important – Inscrivez le numéro de modèle et le numéro de série de l'unité ci-dessous.
Les numéros se trouvent sur le fond.

N° de modèle : **BDR-XU03T**

N° de série : _____

Conservez ces numéros à titre de référence ultérieure.

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Réglementation 3 d'information sur bruits de machine,
GPSGV: Le niveau de pression sonore mazimum est de 70 dB(A) ou moins, conformemént à EN ISO 7779.

SERVICE APRÈS-VENTE POUR PRODUITS PIONEER

Contactez le concessionnaire ou le distributeur chez qui vous avez acheté le produit pour connaître ses services après-vente (y compris ses conditions de garantie) ou pour d'autres informations. Si les informations nécessaires ne sont pas disponibles, contactez la filiale (siège régional de service) de Pioneer, mentionnée ci-après.

N'ENVOYEZ PAS VOTRE PRODUIT À L'UNE DES ENTREPRISES dont les adresses sont indiquées ci-après en vue de réparations sans contact préalable.

AUSTRALIE
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd
5 Arco Lane, Heatherton, VIC 3202, Australia
Téléphone: (03) 9586 6380 ou 1800 988 268,
De 9:00 à 17:00 du lundi au vendredi (EST)

AUTRES RÉGIONS
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.
8F., No.407, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan
(R.O.C)

S022_A_Fr

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

Blu-ray Disc est une marque commerciale de Blu-ray Disc Association.

DVD est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Instructions de sécurité

Pour garantir votre sécurité personnelle et obtenir le maximum de votre lecteur, lire et suivre ces consignes de sécurité.

LIRE & CONSERVER LES INSTRUCTIONS - Lisez toutes les informations de fonctionnement et d'utilisation fournies avec ce lecteur.

NETTOYAGE – NE PAS utiliser de liquides, de détachants en aérosol ou de l'alcool. N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures du boîtier.

EAU ET HUMIDITE – NE PAS utiliser ce produit à proximité d'eau.

INSTALLATION – Ne pas placer ce produit sur un chariot, un support ou une table instable. Le produit pourrait tomber et être sérieusement endommagé.

VENTILATION – Les fentes et les ouvertures du châssis sont pour le refroidissement et l'opération correcte de l'appareil. Ne pas bloquer ou couvrir les ouvertures. Ne pas placer cet appareil sur un lit, un tapis, etc, car cela pourrait bloquer les ouvertures. Cet appareil ne doit pas être placé dans une installation encastrée à moins qu'il soit bien ventilée.

FONCTIONNEMENT – Evitez de déplacer, de soulever ou de changer l'orientation de ce lecteur pendant qu'un disque tourne à l'intérieur.

ENVIRONNEMENT – Ne pas utiliser cet appareil dans des endroits avec beaucoup de poussière, une température ou une humidité élevée. Utiliser l'appareil à un endroit ou il n'est pas soumis à des vibrations ou des chocs.

SOURCES D'ALIMENTATION – Utiliser ce produit à avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette de fabrication. En cas de doute à propos du type d'alimentation disponible, consulter un revendeur Pioneer agréé.

ALIMENTATION-PROTECTION DU CORDON – Pour débrancher l'appareil, tirez sur la fiche - non pas sur le cordon. Ne pas manipuler le cordon ou la fiche avec les mains mouillées, car cela pourrait entraîner un court-circuit ou un choc électrique. Ne rien laisser pincer ou se reposer sur le cordon d'alimentation et ne pas le placer dans une allée.

PENETRATION D'OBJETS ET DE LIQUIDES – No jamais enfoncer d'objet d'aucune sorte dans ce produit. Le contact avec des points de tension dangereux peut provoquer un court-circuit, entraînant un incendie ou une secousse électrique. Ne pas verser de liquide d'aucune sorte sur ce produit.

CONDENSATION – De l'humidité se forme sur la section de fonctionnement du produit entraînant une baisse de performances s'il est amené d'un endroit trais vers un environnement plus chaud. En cas de déplacement de l'appareil vers un endroit ayant une température plus chaude, laisser le produit perdant 1 à 2 heures dans le nouvel endroit avant de le remettre sous tension.

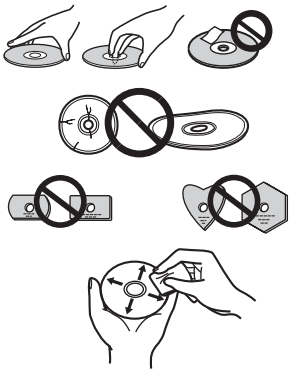
ENTRETIEN – Ne pas essayer de réparer soi-même ce produit. L'ouverture ou le retrait des capots peut vous exposer à une tension dangereuse ou d'autres dangers. Pour tout entretien, demander à un personnel d'entretien qualifie. (Se reporter à la carte d'entretien et de support jointe.)

PROBLÈMES NÉCESSITANT UNE INTERVENTION – Débranchez l'appareil et confiez le service à un personnel d'entretien qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation, la fiche et/ou le châssis est endommagé.
- Si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si un corps étranger y a pénétré.
- Si l'appareil a été mouillé par de l'eau ou de la pluie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement alors que les instructions du mode d'emploi ont été respectées. Agissez uniquement sur les commandes tel qu'expliqué dans le mode d'emploi. Des réglages inappropriés d'autres commandes peuvent provoquer des dégâts et entraîner des travaux coûteux par un technicien qualifié pour rendre à l'appareil son fonctionnement normal.
- Si l'appareil présente un changement notoire de ses performances, c'est le signe que l'intervention d'un technicien est nécessaire.

AU SUJET DE LA LECTURE DES DISQUES À DOUBLE COUCHE – Un 'DualDisc' est un disque à deux faces dont l'une contient les données DVD/vidéo/audio, etc. L'une de ces faces comprend le contenu DVD – vidéo, audio, etc. – et l'autre, le contenu non-DVD tel que le matériel audio numérique. La face audio non-DVD de ces disques n'est pas conforme aux spécifications CD audio, ce qui pourrait empêcher sa lecture. La face DVD des disques à double couche peut être jouée sur ce produit. Pour plus de détails sur la spécification des disque à double couche, veuillez communiquer avec le fabricant du disque ou votre détaillent.

- Evitez de toucher ou de griffer la surface du disque sur laquelle sont enregistrés les signaux (surface brillante).
- Saisissez le disque par les bords ou par le centre et un bord.
- Ne collez pas de papier ou d'étiquette sur le disque.
- Jetez les disques fissurés ou voilés, car ils peuvent endommager le lecteur.
- Evitez les disques de forme spéciale, notamment ceux en forme de coeur ou de polygone.
- Eliminez la poussière ou les peluches du disque à l'aide d'un linge doux en frottant de l'intérieur vers l'extérieur et non en effectuant un mouvement circulaire.
- N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disque ou d'agent antistatique, car ces solutions peuvent endommager le disque.



Rangez toujours vos disques dans les boîtes de rangement de DVD-R prévues à cet effet lorsque vous ne les utilisez pas et vérifiez s'ils ne sont pas couverts de saletés ou de poussières (surtout sur la face enregistrée) avant de les utiliser.

Remarque

Il se peut que quelques disques ne jouent pas à cause des différents formats d'enregistrement ou de l'état physique du disque à l'heure de l'enregistrement ou de lecture.

Caractéristiques

Vitesse écriture (▲ZCLV, ★CAV)

BD-R	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R DL	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R TL	2X, 4X▲
BD-R QL	2X, 4X▲
BD-R (LTH)	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-RE	2X
BD-RE DL	2X
BD-RE TL	2X
DVD-R	1X, 2X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD-R DL	2X, 4X▲
DVD-RW	1X, 2X, 4X▲, 6X▲
DVD+R	2.4X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD+R DL	2.4X, 4X▲
DVD+RW	2.4X, 3.3X*(1), 4X▲, 6X▲, 8X▲
DVD-RAM	2X, 3X, 5X▲
CD-R	4X, 10X, 16X▲, 24X★
CD-RW	4X, 10X, 16X*(2)▲, 24X*(2)▲

Vitesse de lecture maximale (▲ZCLV, ★CAV, ●PCAV)

BD-ROM	6X★
BD-ROM DL	6X★
BD-R	6X★
BD-R DL	6X★
BD-R TL	4X★
BD-R QL	4X★
BD-R (LTH)	6X★
BD-RE	6X★
BD-RE DL	6X★
BD-RE TL	4X●
DVD-ROM	8X★
DVD-ROM DL	8X★
DVD-R	8X★
DVD-R DL	8X★
DVD-RW	8X★
DVD+R	8X★
DVD+R DL	8X★
DVD+RW	8X★
DVD-RAM	5X▲
CD-ROM	24X★
CD-R	24X★
CD-RW	24X★

*(1) Média haute vitesse uniquement
*(2) US, US+CD-RW uniquement
*(3) Lors de l'utilisation avec un port USB 2.0, l'unité ne pourra pas graver à 6 fois la vitesse sans l'installation du pilote haut-débit USB 2.0 fourni.

Taille de la mémoire tampon **4 Mo (Lecture/Écriture)**
Interface **USB 3.0 et 2.0**

Format du Disque

- BD-ROM Simple couche/Double couche
- BD-R
- BD-RE
- DVD-ROM Simple couche/Double couche
- DVD-Video Simple couche/Double couche
- DVD-R
- DVD-RW
- DVD+R
- DVD+RW
- DVD-RAM (Non-cartouche), ver2.0&2.1&2.2
- CD-ROM Mode 1
- CD-ROM XA Mode 2 (form 1, form 2)
- KODAK Photo CD (Simple et Multi-session)
- CD-Extra (CD PLUS)
- CD text
- CD-R
- CD-RW (MS/HS/US/US+)

Le média RAM2 est pris en compte uniquement à la lecture.

Remarque

- Un logiciel d'application spécifique est nécessaire pour écrire les formats mentionnés ci-dessus.
- Médias supportent requis pour la vitesse écriture BD, DVD et CD spécifiques.
- Il se peut que la vitesse moyenne de lecture diminue lorsque plusieurs disques sont transcrits pendant la même session.

Interface

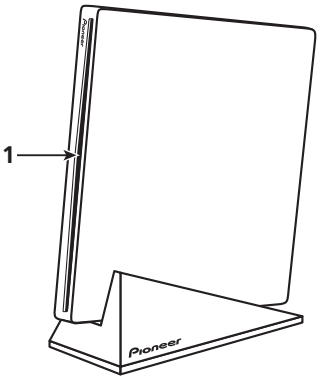
Vue de partie avant/dessus

1 Fente de chargement du disque

Insérez lentement le disque ; lorsqu'il est légèrement introduit, le disque est automatiquement attiré dans le lecteur.

Pour éviter d'endommager le disque et le lecteur, ne forcez pas l'introduction du disque.

Insérez le disque en parallèle par rapport à la fente du lecteur pour éviter de griffer le disque.



Avertissement

Rangez les vis hors de portée d'enfants et de nourrissons.

Si une vis devait être avalée, contactez immédiatement un médecin.

Vue de partie arrière/dessous

2 DC IN

Connecteur d'adaptateur secteur

Pour des informations sur l'adaptateur secteur, veuillez consulter les adresses indiquées ci-dessous. Pour des questions plus détaillées, veuillez lire les informations à la dernière page de ce manuel.

Pour les utilisateurs australiens :

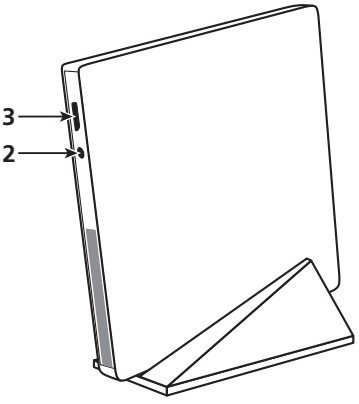
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd

Pour les autres utilisateurs :

PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.

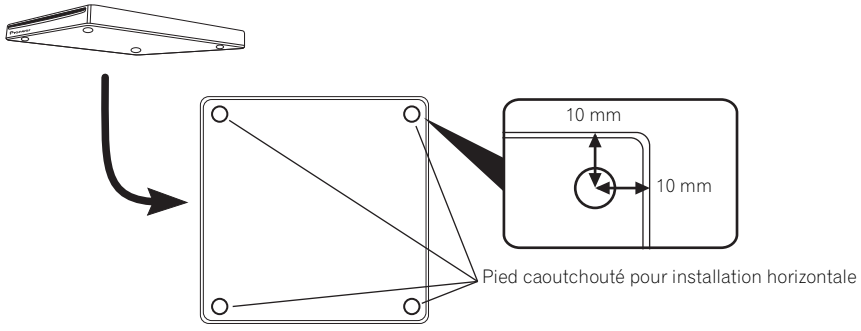
3 USB 3.0

Connecteur USB 3.0 Micro-B



Pour installer le lecteur à plat, utilisez le pied caoutchouté fourni.

Fixation du pied caoutchouté fourni (exemple recommandé)



Attention

A propos des codes régionaux

- Le code régional peut être modifié **5 fois SEULEMENT** (premier réglage compris). Comme la cinquième modification sera DEFINITIVE, soyez particulièrement prudent lorsque vous décidez de modifier les codes régionaux.
- Les codes régionaux sont couverts par la norme DVD. Toutefois, les codes régionaux des disques DVD sont facultatifs. Les disques DVD qui ne possèdent pas de code régional peuvent être reproduits sur tous les lecteurs.

Connexion

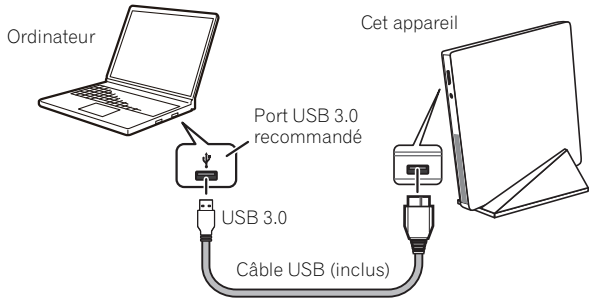
Cet appareil utilise un connexion à chaud. Branchez-le au câble USB fourni.

1 **Confirmez que votre ordinateur (PC) dispose d'un port USB utilisable.**

2 **Tandis que vous système d'exploitation Windows® ou Mac® est en marche, utilisez le câble USB fourni pour raccorder cet appareil au PC.**

Attention

- Ne pas débrancher le câble USB pendant le transfert des données.
- Ne pas débrancher le câble USB pendant le démarrage du PC ni pendant toute opération avec l'appareil.



Remarque

- Le branchement sur un port USB 3.0 est recommandé car si un câble USB 3.0 est branché sur un port USB 2.0, la connexion sera limitée aux normes des performances USB 2.0.
- Lors du branchement de l'unité sur un port USB 2.0, le pilote haut-débit USB 2.0 doit être installé.
- Cette unité peut fonctionner avec une borne USB 1.1, mais son rendement ne sera pas conforme aux spécifications optimales spécifiées.
- Un fonctionnement adéquat n'est pas garanti lors d'un branchement de cet appareil via un port USB HUB ou de l'emploi de câbles non spécifiés.
- Cet appareil respecte les réglementations sur les bruits électromagnétiques s'il est raccordé à d'autres équipements par des câbles et des connecteurs blindés.
  Utilisez uniquement les câbles de connexion fournis comme accessoires.

Opérations

La gravure sur médias BD-R/RE est possible lorsque l'application logicielle est installée sur votre ordinateur. La gravure sera impossible si votre ordinateur ou votre système d'exploitation est incompatible avec le logiciel.

Pour commencer la gravure sur BD-R/RE

1 **Raccordez le câble USB nécessaire.**
2 **Allumez votre ordinateur.**
3 **Insérez lentement le disque, son étiquette vers le haut.**
4 **Amorcez l'application de gravure.**

Pour terminer la session de gravure

1 **Sortez de l'application de gravure de disque.**
2 **Pour éjecter le disque, utilisez la fonction EJECTION de l'application, l'outil EJECTION fourni par Pioneer, ou la fonction EJECTION comprise dans le Système d'exploitation (OS).**
3 **Retirez le disque.**
4 **Éteignez votre ordinateur.**

Spécifications

Position . . . . . .Ce lecteur peut fonctionner à l'horizontale ou à la verticale.
Taille du disque . . . . . .12 cm
(Le lecteur n'accepte pas des formes non standards, telles que cartes de visite, en losange, etc.)
(Le lecteur n'accepte pas un adaptateur 8 cm.)

Vitesse de transfert des données
* La vitesse de transfert des données peut varier en fonction de l'état du disque (rayures, etc.)

Lecture de données (soutenu)	BD	Max. 21,06 Mo/s
	DVD	Max. 8,64 Mo/s
	CD	Max. 3,24 Mo/s
Écriture de données (soutenu)	BD	Max. 21,06 Mo/s (Écriture 6X sur BD-R)
	DVD	Max. 8,64 Mo/s (Écriture 8X sur DVD-R)
	CD	Max. 3,24 Mo/s (Écriture 24X sur CD-R)

Temps d'accès / temps de recherche (Moyenne aléatoire)

Temps d'accès	BD-ROM	270 ms
	DVD-ROM	270 ms
	CD-ROM	270 ms
Temps de recherche	BD-ROM	250 ms
	DVD-ROM	250 ms
	CD-ROM	250 ms

Alimentation
Veille . . . . . 0,65 W
Connecteur DC IN
Alimentation . . . . . Courant continu +5 V, 1,0 A (Moyenne)
Données physiques
Dimensions (talon non compris) . . . . . .133 mm (L) x 133 mm (P) x 12 mm (H)
Poids (Lecteur seulement) . . . . . .0,25 kg (Typ.)
Température de fonctionnement . . . . . + 5 °C à + 35 °C
Humidité de fonctionnement . . . . . .5 % à 85 % (sans condensation)
Température de remisage . . . . . – 40 °C à + 60 °C
Humidité de remisage . . . . . .5 % à 90 % (sans condensation)
Accessoires
Mode d'emploi (Ce document)
Câble d'USB 1
Support 1
Pied caoutchouté 4

Remarque
Les caractéristiques techniques et présentation de ce produit sont sujets à des changements sans préavis pour améliorations.

© 2013 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

BDR-XU03T_Fr.fm 13 ページ ２０１３年９月２７日 金曜日 午後２時５８分

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Laufwerks alle Warnungen, Vorsichtshinweise, Hinweise und anderen wichtigen Sicherheitsinformationen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Wir möchten Sie bitten, die gesamte Anleitung vor der Inbetriebnahme des Laufwerks aufmerksam durchzulesen, da sie wichtige Informationen enthält, beispielsweise Bestimmungen, Software-Lizenzvereinbarung(en), Einzelheiten zur Produktregistrierung, Wartungsanweisungen und Richtlinien.

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

Vorsichtshinweise zum Gebrauch

- Pioneer übernimmt keinerlei Haftung Datenverluste oder andere direkte bzw. Folgeschäden, die auf einen Gebrauch oder Ausfall dieses Produkts zurückzuführen sind. Grundsätzlich wird dringend angeraten, in regelmäßigen Abständen Sicherheitskopien von allen wichtigen Daten zu erstellen.
- Bitte befolgen Sie sorgfältig die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen zum Urheberrechtsschutz. Bevor dieses Gerät zur Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Material verwendet wird, muss eine schriftliche Genehmigung vom Inhaber der Urheberrechte eingeholt werden. Die Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Material ohne schriftliche Genehmigung des Inhabers der Urheberrechte ist gesetzlich verboten und kann strafbar sein. Pioneer übernimmt keinerlei Haftung für Schadenersatzforderungen, die auf einen Gebrauch dieses Gerätes zu einem nichtautorisiertem Kopieren von urheberrechtlich geschütztem Material entstehen.
- Alle in dieser Anleitung erwähnten Namen von Unternehmen und Bezeichnungen von Produkten und Systemen sind grundsätzlich auch dann als Marken bzw. eingetragene Marken der betreffenden Eigentümer zu betrachten, wenn sie im Text nicht ausdrücklich mit den Symbolen (™) bzw. (®) gekennzeichnet sind.

WICHTIG

Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist, doch enthält es eine Laserdiode einer höheren Klasse als 1. Um einen stets sicheren Betrieb zu gewährleisten, weder irgendwelche Abdeckungen entfernen, noch versuchen, sich zum Geräteinneren Zugang zu verschaffen.
Wartungsarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.
Das Gehäuse ist mit dem unten abgebildeten Warnaufkleber versehen.

LASER KLASSE 1

Lage: Oberseite des eingebauten Laufwerks und Rückseite des äußeren Montagegehäuses

CAUTION CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSEL KLASSE 3B SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO! AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
VORSICHT BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
PRECAUCIÓN CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LÁSER.
注意 ここを開くとクラス 3B の可視レーザ放射及び不可視レーザ放射が出ます。 ビームの目又は皮膚への被ばくは危険！見たり触れたりしないこと。

Lage: Oberseite des eingebauten Laufwerks

D58-5-2-2b*_A1_De

Der Austausch des Netzsteckers am Netzkabel dieses Gerätes darf ggf. nur von Kundendienstpersonal ausgeführt werden.

Ein NETZFÄHIGES GERÄT muss grundsätzlich in der Nähe der Netzsteckdose aufgestellt werden, wobei ein stets unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose zu gewährleisten ist.

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

Maschinenlärminformations-Verordnung 3.
GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

KUNDENDIENST FÜR PIONEER-PRODUKTE

Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Vertrieb, von dem Sie Ihr Gerät erworben haben, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen (einschließlich von Garantieleistungen) oder andere Informationen einzuholen. Falls die benötigten Informationen von dieser Quelle nicht erhältlich sind, nehmen Sie bitte Kontakt mit den nachstehend aufgeführten Pioneer-Tochtergesellschaften (regionalen Kundendienst-Zentralstellen) auf.

BITTE SENDEN SIE IHR GERÄT NICHT AN DIE FIRMEN EIN, deren Adressen unten aufgeführt sind, um Reparaturarbeiten ausführen zu lassen, ohne sich vorher mit dem betreffenden Unternehmen in Verbindung gesetzt zu haben.

AUSTRALIEN
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd
5 Arco Lane, Heatherton, VIC 3202, Australia
Telefon: (03) 9586 6380 bzw. 1800 988 268,
Montag bis Freitag von 9:00 bis 17:00 Uhr (Eastern Standard Time)

ANDERE REGIONEN
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.
8F, No. 407, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114,
Taiwan (R.O.C.)

S022_A_De

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

ist ein Warenzeichen der Blu-ray Disc Association.

ist ein Warenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Sicherheitsanweisungen

Bitte lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen und befolgen Sie sie sorgfältig, damit Ihre Sicherheit beim Betrieb des Gerätes stets gewährleistet ist und dieses seine volle Leistung entfalten kann.

Alle Anweisungen durchlesen und aufbewahren – Bitte lesen Sie alle mit diesem Laufwerk gelieferten Bedienungs- und Benutzerinformationen aufmerksam durch.

Reinigung – Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem mit etwas Wasser angefeuchteten Tuch von den Außenflächen. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Reinigungssprays oder Reinigungsprodukte auf Alkoholbasis.

Wasser und Nässe – Vermeiden Sie einen Betrieb und eine Aufstellung dieses Laufwerks in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten.

Zubehör – Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einem unstabilen Wagen, Ständer oder Tisch auf. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät herunterfällt und schwer beschädigt wird.

Belüftung – Im Gerätegehäuse sind Schlitze und Öffnungen vorgesehen, die eine ausreichende Kühlung und einen einwandfreien Betrieb des Gerätes gewährleisten sollen. Diese Öffnungen dürfen auf keinen Fall blockiert oder verdeckt werden. Stellen Sie dieses Gerät auf keinen Fall auf einem Bett, Teppich usw. auf, da dies eine Blockierung der Entlüftungsöffnungen verursachen kann. Wenn das Gerät an einem umschlossenen Platz (Regal usw.) aufgestellt werden soll, muss für ausreichende Belüftung gesorgt werden.

Betrieb – Das Laufwerk darf nicht bewegt, angehoben oder neu ausgerichtet werden, solange sich im Inneren ein Datenträger dreht.

Umgebung – Vermeiden Sie eine Aufstellung dieses Laufwerks an einem Ort, wo es einer hohen Staubkonzentration, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, starken mechanischen Schwingungen oder Erschütterungen ausgesetzt ist.

Stromquelle – Betreiben Sie dieses Laufwerk ausschließlich mit der dafür vorgeschriebenen Stromquelle. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Pioneer-Fachhändler oder eine Kundendienststelle.

Schutz des Netzkabels – Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels stets am Netzstecker, nie am Kabel selbst. Vermeiden Sie eine Berührung von Netzkabel und Netzstecker mit nassen Händen; anderenfalls besteht die Gefahr eines Kurzschlusses oder elektrischen Schlages. Schützen Sie das Netzkabel gegen Knicken und Einklemmen, stellen Sie keinerlei Gegenstände darauf ab, und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, an der Personen darauf treten oder darüber stolpern können.

Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten – Halten Sie Fremdgegenstände aus dem Geräteinneren fern. Ein Verschütten von Flüssigkeiten auf das Laufwerk ist sorgfältig zu vermeiden, um ein Eindringen in das Geräteinnere zu verhindern.

Kondensatbildung – Wenn das Laufwerk aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird, kann sich Kondensationsfeuchtigkeit auf der Mechanik im Geräteinneren bilden. Warten Sie in einem solchen Fall ein bis zwei Stunden, bevor Sie das Laufwerk einschalten, damit es sich der neuen Umgebungstemperatur angleichen kann und das Kondensat verdunstet.

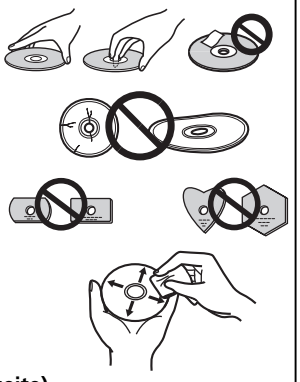
Im Reparaturfall – Wenn die Abdeckung geöffnet oder entfernt wird, besteht die Gefahr von elektrischem Schlag und anderen Unfällen. Überlassen Sie jegliche Reparaturarbeiten dem Pioneer-Kundendienst (die beiliegende Karte „Wartung & Unterstützung“ enthält eine Liste der Kundendienststellen in Ihrem Land).

Bei schwerer Beschädigung – In den folgenden Situationen ist das Gerät unverzüglich vom Netz zu trennen und zur Untersuchung zum Kundendienst zu bringen:

- Wenn eine Beschädigung des Netzkabels, Netzsteckers oder Gehäuses festgestellt wird.
- Wenn eine Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wurde oder ein Fremdgegenstand in das Geräteinnere eingedrungen ist.
- Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
- Falls das Gerät selbst dann nicht einwandfrei funktioniert, wenn es gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung bedient wird. Nehmen Sie diejenigen Einstellungen vor, die ausdrücklich in der Bedienungsanleitung erläutert werden. Werden andere Regler ohne diesbezügliche Anweisungen justiert, kann dies Schäden verursachen, die umfangreiche Reparaturarbeiten durch den Kundendienst erforderlich machen können.
- Wenn eine beträchtliche Minderung der Geräteleistung festgestellt wird – Dies ist ein Anzeichen dafür, dass Reparaturarbeiten erforderlich sind.

Hinweise zum Abspielen von DualDiscs – Bei der DualDisc handelt es sich um eine doppelseitig bespielte Disc, bei der eine Seite DVD-Video/Audio enthält, während die andere Seite Nicht-DVD-Inhalt, z. B. digitales Audiomaterial enthält. Da die Nicht-DVD-Audio-Seite nicht mit der CD-Audio-Norm kompatibel ist, kann sie möglicherweise nicht mit diesem Laufwerk abgespielt werden. Die DVD-Seite von DualDisc-Datenträgern kann mit diesem Gerät abgespielt werden. Weitere Einzelheiten zu den DualDisc-Spezifikationen sind vom Hersteller der Disc oder im Fachhandel erhältlich.

- Zu vermeiden ist das Berühren oder Zerkratzen der Signalfläche (glänzende Seite) der Platte.
- Die Platte entweder an den Rändern oder im Loch in der Mitte und am Rand fassen.
- Auf der Platte dürfen weder Papier noch Etiketten angebracht werden.
- Keine gewölbten oder rissigen Platten verwenden (da diese das Laufwerk beschädigen könnten).
- Keine Platten mit Spezialformen, wie z.B. Herzen oder Vielecke, verwenden.
- Staub oder Flusen mit einem weichen Lappen von der Platte entfernen, indem man diese von innen nach außen (statt in kreisförmigen Bewegungen) abwischt.
- Keine Schallplattenreinigungs- oder antistatischen Mittel verwenden, da diese die Platte beschädigen könnten.



Bewahren Sie nicht benutzte Discs stets in geeigneten DVD-R Behältern auf, und prüfen Sie die Discs vor dem Einlegen auf Verschmutzungen oder Staub (insbesondere die Aufzeichnungsseite).

Hinweis

Aufgrund unterschiedlicher Aufnahmeformate oder dem physischen Zustand der Disc zum Zeitpunkt der Aufzeichnung oder Wiedergabe kann es vorkommen, dass bestimmte Discs nicht mit diesem Gerät abgespielt werden können.

Merkmale

Schreibgeschwindigkeit **(▲ZCLV, ★CAV)**

BD-R	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R DL	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R TL	2X, 4X▲
BD-R QL	2X, 4X▲
BD-R (LTH)	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-RE	2X
BD-RE DL	2X
BD-RE TL	2X
DVD-R	1X, 2X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD-R DL	2X, 4X▲
DVD-RW	1X, 2X, 4X▲, 6X▲
DVD+R	2.4X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD+R DL	2.4X, 4X▲
DVD+RW	2.4X, 3.3X*(1), 4X▲, 6X▲, 8X▲
DVD-RAM	2X, 3X, 5X▲
CD-R	4X, 10X, 16X▲, 24X★
CD-RW	4X, 10X, 16X*(2)▲, 24X*(2)▲

Maximale Lesegeschwindigkeit (▲ZCLV, ★CAV, ●PCAV)

BD-ROM	6X★
BD-ROM DL	6X★
BD-R	6X★
BD-R DL	6X★
BD-R TL	4X★
BD-R QL	4X★
BD-R (LTH)	6X★
BD-RE	6X★
BD-RE DL	6X★
BD-RE TL	4X●
DVD-ROM	8X★
DVD-ROM DL	8X★
DVD-R	8X★
DVD-R DL	8X★
DVD-RW	8X★
DVD+R	8X★
DVD+R DL	8X★
DVD+RW	8X★
DVD-RAM	5X▲
CD-ROM	24X★
CD-R	24X★
CD-RW	24X★

*(1) Nur High-Speed-Medien

*(2) Nur US, US+CD-RW

*(3) Bei Verwendung mit einem USB 2.0-Anschluss kann das Laufwerk ohne die Installation des mitgelieferten USB 2.0 High-Speed-Treibers nicht mit 6X schreiben.

Zwischenspeichergröße **4 MB (Lesen/Schreiben)**

Schnittstelle **USB 3.0 & 2.0**

Disc-Format

- BD-ROM Einzelschicht/Doppelschicht
- BD-R
- BD-RE
- DVD-ROM Einzelschicht/Doppelschicht
- DVD-Video Einzelschicht/Doppelschicht
- DVD-R
- DVD-RW
- DVD+R
- DVD+RW
- DVD-RAM (Nicht-Cartridge), ver2.0&2.1&2.2
- CD-ROM Mode 1
- CD-ROM XA Mode 2 (form 1, form 2)
- KODAK Photo CD (Single- und Multi-Session)
- CD-Extra (CD PLUS)
- CD text
- CD-R
- CD-RW (MS/HS/US/US+)

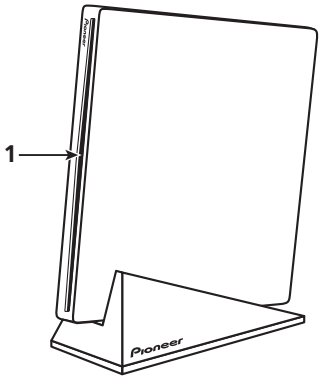
Bei Datenträgern, die mit dem Symbol RAM2 ekennzeichnet sind, wird nur Lesen unterstützt.

Hinweis

- Zum Schreiben von Daten in den oben aufgeführten Formaten ist Spezial-Software erforderlich.
- Spezifische BD-, DVD- und CD-Schreibgeschwindigkeiten müssen von den jeweils verwendeten Datenträgern unterstützt werden.
- Wenn mehrere Discs während einer einzigen Sitzung beschrieben werden, kann sich die Schreibgeschwindigkeit verringern.

Schnittstelle

Vorderansicht/Draufsicht



1 Disc-Ladeschlitz

Schieben Sie die Disc langsam in den Schlitz; nachdem die Disc um einen bestimmten Abstand eingeführt worden ist, wird sie automatisch in das Laufwerk eingezogen.

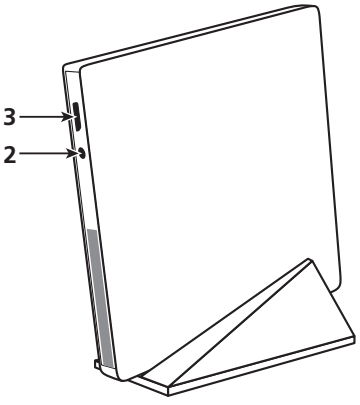
Um eine Beschädigung von Disc oder Player zu vermeiden, darf die Disc nicht gewaltsam in den Schlitz geschoben werden.

Führen Sie die Disc stets parallel zum Ladeschlitz ein, um ein Zerkratzen zu verhüten.

Warnung

Bewahren Sie die Schrauben außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Falls eine Schraube versehentlich verschluckt wurde, sollte unverzüglich ärztliche Behandlung aufgesucht werden.

Rückansicht/Unteransicht



2 DC IN

Netzadapterbuchse

Informationen zum Netzadapter sind bei den unten aufgeführten Adressen erhältlich. Für detaillierte Anfragen lesen Sie bitte die Informationen auf dem hinteren Einband dieses Handbuchs.

Für Kunden in Australien:
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd

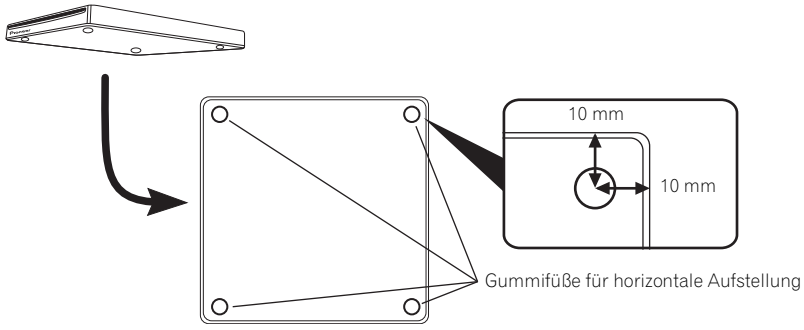
Für sonstige Kunden:
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.

3 USB 3.0

USB 3.0 Micro-B-Buchse

Bei horizontaler Aufstellung des Laufwerks bringen Sie die mitgelieferten Gummifüße an.

Anbringen der mitgelieferten Gummifüße (empfohlenes Beispiel)



Achtung

Hinweise zu Regionalcodes

- Der Regionalcode dieses Laufwerks kann insgesamt **nur fünf (5) Mal** geändert werden, einschließlich der ursprünglichen Einstellung. Bitte beachten Sie, dass die 5. Änderung PERMANENT wird. Ändern Sie den Regionalcode daher grundsätzlich nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist.
- Regionalcodes bilden einen Bestandteil der DVD-Norm. Die Regionalcodes, mit denen DVDs versehen werden, sind jedoch optional. DVDs, die nicht mit einem bestimmten Regionalcode versehen sind, können mit allen kompatiblen Playern abgespielt werden.

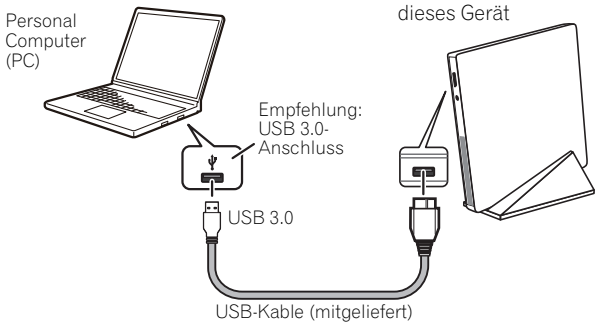
Anschlüsse

Dieses Gerät besitzt eine spannungsführende Stiftausführung. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an das Gerät an.

1 Vergewissern Sie sich, dass Ihr PC über einen freien USB-Anschluss verfügt.
2 Während das Windows®- oder Mac®-Betriebssystem auf dem PC läuft, schließen Sie dieses Gerät über das mitgelieferte USB-Kabel an den PC an.

Achtung

- Trennen Sie das USB-Kabel auf keinen Fall ab, während ein Datenübertragungsvorgang stattfindet.
- Trennen Sie das USB-Kabel auf keinen Fall ab, während der PC hochgefahren oder irgendein Betriebsvorgang an diesem Gerät ausgeführt wird.



Hinweis

- Der Anschluss an einen USB 3.0-Anschluss wird empfohlen, da bei Anschluss eines USB 3.0-Kabels an einen USB 2.0-Anschluss lediglich die Leistungsdaten der USB 2.0-Norm erzielt werden.
- Vor dem Anschließen des Gerätes an einen USB 2.0 Anschluss sollte der USB 2.0-High-Speed-Treiber installiert werden.
- Dieses Gerät ist zwar mit der Norm USB 1.1 kompatibel, doch kann seine optimale Leistung damit nicht erzielt werden.
- Bei Anschluss dieses Gerätes über einen USB-Verteiler sowie bei Verwendung eines nicht vorschriftsmäßigen Kabels ist kein einwandfreier Betrieb gewährleistet.
- Dieses Produkt erfüllt die EMI-Bestimmungen, wenn es über abgeschirmte Kabel und Buchsen an andere Geräte angeschlossen ist.
  Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Anschlusskabel.

Bedienung

Nach Installation der Software auf dem angeschlossenen PC kann dieses Gerät zum Schreiben von Daten auf BD-R/RE-Datenträger verwendet werden. Falls der PC oder das Betriebssystem die Software nicht unterstützt, ist kein Schreiben möglich.

Starten des Schreibens auf eine BD-R/RE

1 **Schließen Sie das USB-Kabel an.**
2 **Schalten Sie den PC ein.**
3 **Schieben Sie die Disc langsam mit nach oben weisender Etikettseite in den Ladeschlitz.**
4 **Starten Sie die Disc-Brennen-Anwendung.**

Beenden der Schreibsitzung

1 **Beenden Sie die Disc-Brennen-Anwendung.**
2 **Zum Auswerfen einer Disc verwenden Sie die EJECT-Funktion der Anwendung, das von Pioneer gelieferte EJECT-Tool oder die EJECT-Funktion des Betriebssystems.**
3 **Entfernen Sie die Disc.**
4 **Fahren Sie den PC herunter.**

Technische Daten

Betriebsposition . . . . . Dieses Laufwerk kann wahlweise in horizontaler oder vertikaler Lage betrieben werden.
Disc-Durchmesser . . . . . 12 cm
(Discs, die eine nicht normgerechte Form besitzen, z. B. Visitenkarten- oder Diamantenform, können nicht mit diesem Laufwerk abgespielt werden.)
(Ein 8-cm-Adapter kann nicht in diesem Laufwerk verwendet werden.)

Disc-Datenübertragungsrate * Die Datenübertragungsrate kann durch den Gebrauch eines verschmutzten oder beschädigten Datenträgers herabgesetzt werden.

Lesen von Daten (Dauerbetrieb)	BD	21,06 MB/s max.
	DVD	8,64 MB/s max.
	CD	3,24 MB/s max.
Schreiben von Daten (Dauerbetrieb)	BD	21,06 MB/s max. (6X BD-R)
	DVD	8,64 MB/s max. (8X DVD-R)
	CD	3,24 MB/s max. (24X CD-R)

Zugriffszeit/Suchzeit (Mittelwerte im wahlfreien Betrieb)

Zugriffszeit	BD-ROM	270 ms
	DVD-ROM	270 ms
	CD-ROM	270 ms
Suchzeit	BD-ROM	250 ms
	DVD-ROM	250 ms
	CD-ROM	250 ms

Spannungsversorgung
Bereitschaftsbetrieb . . . . . 0,65 W
DC IN-Buchse
Spannungsversorgung . . . . . +5 V Gleichspannung, 1,0 A (AVE)
Physikalische Informationen
Abmessungen (ausschließlich Füße) . . . . . 133 mm (B) x 133 mm (T) x 12 mm (H)
Masse (nur Laufwerk) . . . . . 0,25 kg (typ.)
Betriebstemperatur . . . . . +5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit . . . . . 5 % bis 85 % rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)
Lagerungstemperatur . . . . . – 40 °C bis +60 °C
Lagerungsluftfeuchtigkeit . . . . . 5 % bis 90 % rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)

Mitgeliefertes Zubehör
Bedienungsanleitung (dieses Dokument)
USB-Kabel 1
Ständer 1
Gummifüße 4

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und äußeren Aufmachung im Sinne des technischen Fortschritts bleiben jederzeit vorbehalten.

© 2013 PIONEER CORPORATION.
Alle Rechte vorbehalten.

BDR-XU03T_De.fm 13 ページ ２０１３年９月２７日 金曜日 午後３時２分

感謝您購買 Pioneer 的產品。請在使用本產品之前，詳細閱讀本操作手冊中所有警告、注意、備註及其它重要安全資訊。請於使用本產品之前閱讀整本操作說明，以獲取其它重要資訊，例如法規資訊、軟體授權資訊、產品註冊資訊、維修資訊，以及製造商的有限保固資訊。

警告

本機不防水。為防止起火或觸電事故，請勿將本機置放於任何盛裝液體的容器（如花瓶或花盆）附近或將其暴露於漏水、濺水、雨中或潮濕環境中。

D3-4-2-1-3_A1_Zhtw

操作環境

操作環境溫度與溼度：
+5 ℃ 至 +35 ℃（+41 ℉ 至 +95 ℉）；小於85 %RH（勿堵塞冷卻孔）
請勿在通風不良處、暴露於高溼度或陽光直射（或強烈的人造光源）的場所安裝本機。

D3-4-2-1-7c*_A1_Zhtw

使用措施

- Pioneer對於因使用本產品或因本產品故障所導致之任何資料損失，或直接或間接損害概不負責。本公司強烈建議您定期備份所有重要資料。
- 請勿侵犯各國制定的著作權法。欲使用本裝置燒錄受著作權保護之材料前，請務必徵得各著作權擁有者之同意，若未事先徵求同意而逕行燒錄受著作權保護之材料者，將可能受到違法處罰。Pioneer對於使用者於使用本產品時，做出未經授權即複製受著作權保護
- 之材料而導致違法之行為，不承擔任何責任或義務。
本文內所有提及之公司、產品及系統名稱，包括未加註（™）或（®）符號之部分，均屬其各自所有者之註冊商標。

危險－打開時會產生可見與不可見的雷射輻射，請避免直接暴露於光束中。

重要

等邊三角形內帶有箭頭的閃電符號，其目的為警告使用者，注意本產品機殼內未絕緣的「危險電壓」，避免造成觸電的危險。

注意

為避免觸電危險，請勿拆卸上下蓋（或背面板），以避免觸電或受傷，機內無任何可供維修使用的零件，若需維修服務請聯絡專業維修人員。

等邊三角形內的驚嘆號，旨在提醒使用者注意本機所附帶之操作及維護等相關重要說明。

D3-4-2-1-1_A1_Zhtw

警告

為防止火災，請勿將明火源（如點燃的蠟燭）放置於本機上。

D3-4-2-1-7a_A1_Zhtw

注意

本產品為第一級雷射產品，依雷射產品的安全性規範 IEC 60825-1:2007，但本產品具有高於第一級之雷射二極體。為確保其安全性，請勿移動任何機蓋或嘗試接觸本機內部。
請向專業技術人員尋求協助服務。
下列注意標籤需貼於您的機組上。

第一級雷射產品

位置：內置驅動器頂部及外安裝箱後部

位置：內置驅動器頂部

D58-5-2-2b*_A1_Zhtw

注意： 若不遵守本章所述方式進行使用、控制、調整或執行程序，可能會造成有害的輻射影響。

注意： 若同時使用本產品與光學儀器，可能會造成眼部傷害。

對於可插入式設備，外接插座請安裝在設備附近，以便能夠方便卸下。

重要注意事項－請記下以下所示型號與序號。這些號碼標示於底部上。

機型 #:_____BDR-XU03T_____

序號 #:_____

請妥善保存這些號碼，以便於日後參考。

使用者須知：

未經授權即變更或修改本產品，使用者將可能喪失操作設備之權利。

是藍光光碟協會的註冊商標。

是DVD Format/Logo Licensing Corporation的商標。

安全說明

為確保人身安全並發揮最佳的光碟機運轉性能，請詳閱並遵照以下安全指示。

閱讀及妥善保存說明－請詳細閱讀本燒錄機隨附之操作及使用說明。

清潔－請以沾溼的拭布擦拭表面即可，勿使用液化噴霧式清潔劑或含酒精的清潔產品。

水與潮溼－請勿在附近有水或其他液體之處操作本燒錄機，或將其置於該處。

安裝—請勿將本產品置於不穩固的手推車、腳架或桌上。這樣做，本產品將會掉落而造成嚴重損壞。

通風－底部的通風口可使本產品冷卻及正常運作，請勿堵塞或蓋住任一通風孔，亦不可將本產品放在床鋪或地毯上，以免堵住通風口。除非設有良好的通風措施，否則本產品不可安裝於嵌入式設備內。

操作—內部有光碟在旋轉時，請勿移動、提升本驅動器或改變其方向。

環境－請勿在灰塵多、高溫及溼度較高之處使用，亦不可在震動的環境下操作。

電源－本燒錄機僅能與建議的電源連接，若您不確定可使用何種電源，請洽詢經授權的 Pioneer 代表。

電源線保護－欲拔除電源線時，請握住插頭而非電源線，手部潮溼時請勿碰觸電源線或插頭，以免造成短路或觸電。電源線不可與其它物品纏繞糾結，或將物品壓在電源線上，也不要將電源線放置於走道上。

物品與液體滲入－請勿將任何物品插入本產品內，也不能讓任何液體滲入或濺灑在本產品上。

凝結－將產品從低溫環境移到較溫暖的環境時，請先靜置一至二小時後再行使用，以避免產生溼氣。

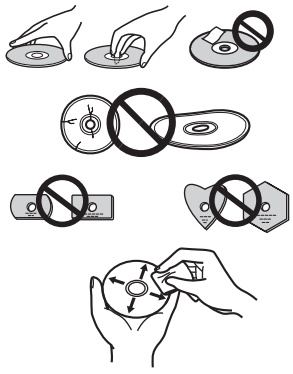
維修服務－打開外蓋將會使您暴露在危險的電壓下，因此若需維修時，請洽經授權的 Pioneer 維修代表。

發生需維修之損壞時－發生下列情形時，請拔除電源插頭，並洽詢合格的維修人員：

- 電源線、插頭、底部受損時
- 液體滲入或有異物掉入視訊產品內
- 產品遭到雨淋或水潑
- 若依本說明操作後，本產品仍無法正常運作，僅可調整本說明所提及之控制裝置，請勿自行調整其它控制裝置，以免因不當調整造成損壞，並可要求合格的技術人員大範圍地維修本產品以恢復操作標準
- 當產品效能出現明顯落差時，即代表需要維修

關於 DualDisc 播放－ DualDisc 是一種雙面光碟，一面含有 DVD 視頻／音頻等內容，另一面含有數位音頻資料等非 DVD 內容。非 DVD 音頻面不對應於 CD 音頻規格。因此，可能無法播放。
DualDisc 媒體的 DVD 面可在本機上播放。關於 DualDisc 規格的詳情，請逕洽光碟製造商或經銷店。

- 請避免碰觸或刮傷光碟的訊號面（光亮面）。
- 請以握住光碟邊緣，或一面握中心一面握邊緣的方式拿取光碟。
- 請勿在光碟上黏貼紙張或標籤。
- 請勿使用扭曲或破裂的光碟，以免使燒錄機損壞。
- 請避免使用奇形怪狀的光碟，例如心型或多邊型。
- 請以軟布由內向外擦拭（而非轉圓圈的方式）清除光碟上的灰塵或異物。
- 請勿使用錄音帶清潔劑或抗靜電物品，以免溶劑損及光碟。



光碟片不使用時，請收藏在適當的收納盒內，並在使用前確切檢查燒錄面是否沾有灰塵。

註

進行燒錄或播放時，因燒錄格式或光碟實體狀態的不同，可能會無法播放某些光碟。

特性

寫入速度 (▲ZCLV, ★CAV)

BD-R	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R DL	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R TL	2X, 4X▲
BD-R QL	2X, 4X▲
BD-R (LTH)	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-RE	2X
BD-RE DL	2X
BD-RE TL	2X
DVD-R	1X, 2X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD-R DL	2X, 4X▲
DVD-RW	1X, 2X, 4X▲, 6X▲
DVD+R	2.4X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD+R DL	2.4X, 4X▲
DVD+RW	2.4X, 3.3X*(1), 4X▲, 6X▲, 8X▲
DVD-RAM	2X, 3X, 5X▲
CD-R	4X, 10X, 16X▲, 24X★
CD-RW	4X, 10X, 16X*(2)▲, 24X*(2)▲

最高讀取速度 (▲ZCLV, ★CAV, ●PCAV)

BD-ROM	6X★
BD-ROM DL	6X★
BD-R	6X★
BD-R DL	6X★
BD-R TL	4X★
BD-R QL	4X★
BD-R (LTH)	6X★
BD-RE	6X★
BD-RE DL	6X★
BD-RE TL	4X●
DVD-ROM	8X★
DVD-ROM DL	8X★
DVD-R	8X★
DVD-R DL	8X★
DVD-RW	8X★
DVD+R	8X★
DVD+R DL	8X★
DVD+RW	8X★
DVD-RAM	5X▲
CD-ROM	24X★
CD-R	24X★
CD-RW	24X★

*(1) 僅限高速媒體
*(2) 僅限 US、US+CD-RW
*(3) 與 USB 2.0 埠搭配使用時，若未安裝隨附的 USB 2.0 高速驅動程式，驅動器將無法以 6 倍速寫入。

緩衝記憶體容量 **4 MBytes（讀取／燒錄）**
介面 **USB 3.0 與 2.0**

光碟格式

- BD-ROM 單層 / 雙層
- BD-R
- BD-RE
-
- DVD-ROM 單層 / 雙層
- DVD-Video 單層 / 雙層
- DVD-R
- DVD-RW
- DVD+R
- DVD+RW
- DVD-RAM (非卡匣式) 2.0、2.1、2.2 版
- CD-ROM Mode 1
- CD-ROM XA Mode 2 (格式 1, 格式 2)
- KODAK Photo CD (單區版與多區版格式)
- CD-Extra (CD PLUS)
- CD text
- CD-R
- CD-RW (MS/HS/US/US+)

RAM2 媒體只於燒錄時才受到支援。

註

- 須使用特定的應用軟體才能燒錄上述格式。
- 特定的 BD、DVD 及 CD 寫入速度須使用可支援的光碟片。
- 在相同階段作業期間中，同時寫入多片碟片可能導致平均寫入速度下降。

介面

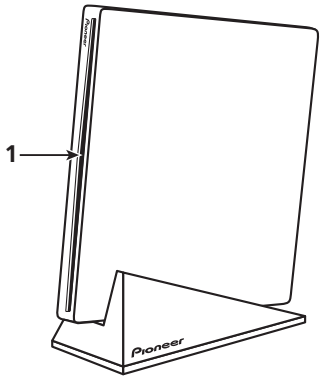
前視圖／頂視圖

1 光碟安裝槽

插入光碟；插入到一定距離時，光碟將自動地被推入驅動器內。

為了避免損害到光碟或燒錄機，插入光碟時，請勿用力太大。

光碟要與驅動器槽平行插入，否則光碟會被擦傷。



警告

螺釘請存放在小孩與幼兒拿不到的地方。

若因不注意而吞下螺釘，請立即就醫。

後視圖／底視圖

2 DC 輸入 (DC IN ⊕⊖)

AC 轉接頭

關於交流配接器的詳情，請向下列地址查詢。關於更加詳細的資料，請參閱操作手冊封底的資訊。

澳大利亞的用戶：

Pioneer Electronics Australia Pty Ltd

（先鋒電子澳大利亞控股有限公司）

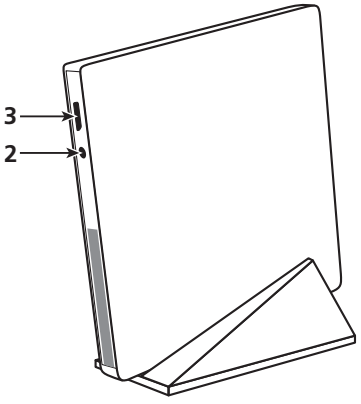
其他用戶：

先鋒高保真台灣股份有限公司

PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.

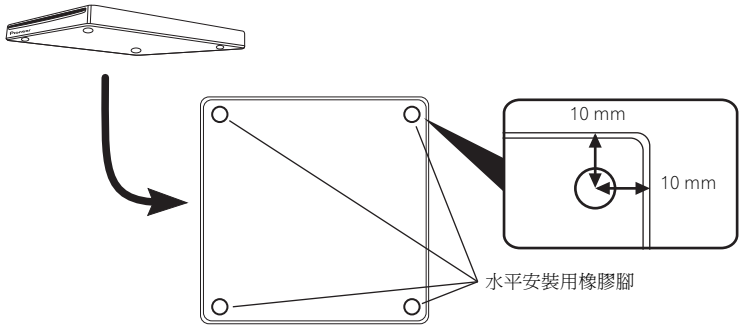
3 USB 3.0

USB 3.0 Micro-B 接頭



安裝驅動器平板時，請裝上隨附的橡膠腳。

裝上附帶橡膠腳（推薦例）



注意

關於區域碼

- 區域碼**最多可更改五次**，包括第一次的設定在內。請特別留意區域碼的更改，因為第五次更改後將永遠無法變更。
- 區域碼係屬 DVD 規範標準的一部分，在 DVD 光碟片上的區域碼會因地區而有所不同，未註明任何區域碼的 DVD 光碟片可在所有相容的播放器上播放。

連接

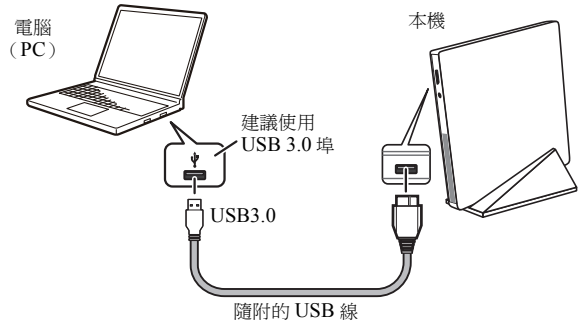
本產品可支援熱拔插功能。請將本機連接於隨附的 USB 線。

1 請確認電腦上是否有可用的 USB 埠。

2 在開機進入 Windows® 或 Mac® 作業系統後，請使用隨附的 USB 線將本機連接至電腦。

注意

- 傳輸資料時請勿斷開 USB 線。
- 電腦啟動中或本機進行任何作業時請勿斷開 USB 線。



註

- 建議連接於 USB 3.0 埠，因為 USB 3.0 電線連接於 USB 2.0 埠時，該連接將只限於 USB 2.0 性能標準。
- 將本機連接於 USB 2.0 埠時，USB 2.0 高速驅動程式該已經安裝好。
- 本產品可與 USB 1.1 埠相容，但無法提供最佳的效能。
- 通過 USB HUB 連接本機或使用未經指定的電線無法保證正常運轉。
- 本產品通過遮罩電線與連接器連接於其他設備時，滿足電磁雜訊規則的要求。
  只能使用隨附的連接電線。

操作

安裝應用軟體後，即可在電腦上使用本產品燒錄 BD-R/RE 媒體。若電腦或作業系統未支援此軟體，便無法進行燒錄作業。

開始燒錄 BD-R/RE：

1 連接必要的 USB 線。
2 開啟電腦電源。
3 標籤面朝上緩慢地插入光碟。
4 啟動燒錄應用程式。

結束燒錄工作：

1 結束光碟燒錄程式。
2 要彈出光碟，請使用應用的彈出功能、由先鋒公司供應的彈出工具或操作系統中含有的彈出功能。
3 取出光碟。
4 關閉電腦電源。

規格

位置 ..... 本驅動器可供水平與垂直使用。

光碟片尺寸 ..... 12 cm
（本產品不支援非標準形狀的光碟，例如名片形、菱形等）
（驅動器不支援 8 cm 轉接器。）

光碟片傳輸速率 * 光碟髒污或損壞時，會對傳輸速率造成影響。

資料讀取（持續）	BD	最大 21.06 MBytes/ 秒
	DVD	最大 8.64 MBytes/ 秒
	CD	最大 3.24 MBytes/ 秒
資料寫入（持續）	BD	最大 21.06 MBytes/ 秒（6X BD-R）
	DVD	最大 8.64 MBytes/ 秒（8X DVD-R）
	CD	最大 3.24 MBytes/ 秒（24X CD-R）

存取時間／搜尋時間（隨機平均值）

存取時間	BD-ROM	270 ms
	DVD-ROM	270 ms
	CD-ROM	270 ms
搜尋時間	BD-ROM	250 ms
	DVD-ROM	250 ms
	CD-ROM	250 ms

電源
待機 ..... 0.65 W

DC 輸入接頭
電源 ..... DC +5 V, 1.0 A（AVE）

實體資訊
尺寸（不含腳墊） ..... 133 mm（寬）x 133 mm（深）x 12 mm（高）
重量（只限於驅動器） ..... 0.25 kg（Typ.）
操作溫度 ..... +5 ° C 至 +35 ° C
操作溼度 ..... 5 % 至 85 %（未凝結）
儲存溫度 ..... –40 ° C 至 +60 ° C
儲存溼度 ..... 5 % 至 90 %（未凝結）

配件
操作手冊（本手冊）
USB 線 1
台架 1
橡膠腳 4

註
如為求改良而修改規格設計，恕不另行通知。

先鋒產品售後服務

請聯絡您購買產品的經銷商或配銷商安排售後服務（包括保固條件）或取得其他資訊。若無法獲得必要資訊，請聯絡以下先鋒子公司（地區維修總部）。

請勿未事先聯絡徑自**將您的產品寄至以下公司地址**進行維修。

澳洲
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd
5 Arco Lane, Heatherton, VIC 3202, Australia
電話：(03) 9586 6380 或 1800 988 268
週一至週五 上午9點至下午5點（東部標準時間）

其他地區
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.
114 台北市內湖區瑞光路407號8樓

S022_A_Zhtw

© 2013 日本先鋒公司。
版權所有。

BDR-XU03T_Zhtw.fm 13 ページ ２０１３年９月３０日 月曜日 午後１時４７分

Благодарим за покупку изделия компании Pioneer. Перед тем как приступить к эксплуатации привода, прочтите все предупреждения, предостережения, замечания и другую важную информацию по технике безопасности, приведенные в настоящих «Инструкциях по эксплуатации». Перед тем как приступить к эксплуатации данного привода, пожалуйста, полностью прочтите руководство, поскольку в нем содержится важная информация, например: нормативные данные, лицензионное(ые) соглашение(я) по программному обеспечению, подробная информация о регистрации изделия, инструкции и рекомендации по техническому обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

Меры предосторожности при эксплуатации

- Компания Pioneer не может нести ответственности за потерю любых данных или за любой другой прямой или непрямой ущерб, понесенный в результате использования или поломки данного изделия. Настоятельно рекомендуется регулярно выполнять резервное копирование всех важных данных.
- Необходимо уделять внимание, чтобы не нарушить ограничения, касающиеся авторских прав, установленные законами в каждой из стран. Если данное устройство используется для записи материалов, охраняемых авторским правом, необходимо получить разрешение держателей соответствующих авторских прав. Запись материалов, охраняемых авторским правом, без ясно выраженного на то разрешения держателей авторских прав может повлечь наказание, установленное законом. Компания Pioneer заявляет о том, что она не несет любой ответственности за любые юридические убытки, понесенные в результате использования данного устройства для несанкционированного копирования материалов, охраняемых авторским правом.
- Все наименования компаний, продуктов и систем, приведенные в данном документе, даже если символы (™) или (®) опущены, считаются зарегистрированными торговыми знаками соответствующих правообладателей.

ВАЖНО

Символ молнии, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.

ВНИМАНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

Восклицательный знак, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.

D3-4-2-1-1_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие является лазерным изделием класса 1 согласно классификации по Безопасности лазерных изделий, IEC 60825-1:2007, но данное изделие содержит лазерный диод выше класса 1. Для обеспечения постоянной безопасности не снимайте крышки и не пытайтесь получить доступ внутрь изделия. По всем видам обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.
На вашем изделии находится следующая предупредительная этикетка.

ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАСС 1

Расположение: на встроенном приводе сверху и на наружном установочном корпусе сзади

Расположение: на встроенном приводе сверху D58-5-2-2b*_A1_Ru

Замена и монтаж силовой вилки для сети переменного тока на шнуре питания данного устройства должны выполняться только квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию.

Штепсельная розетка для ПОДКЛЮЧАЕМОГО ОБОРУДОВАНИЯ должна находиться вблизи оборудования в легкодоступном месте.

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

Регламент информации о машинном шуме 3.
GPSGV: Самый высокий уровень звукового давления составляет 70 дБ(A) или менее, в соответствии с EN ISO 7779.

BDR-XU03T_Ru.fm 4 ページ ２０１３年９月２７日 金曜日 午後３時１９分

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

является торговой маркой Blu-ray Disc Association.

является торговой маркой формата DVD/Logo Licensing Corporation.

Правила техники безопасности

В целях обеспечения личной безопасности и наиболее полного использования рабочего потенциала устройства, прочтите и следуйте правилам техники безопасности.

Прочтите и сохраните инструкции – Пожалуйста, почтите полностью всю информацию по работе с данным приводом, прилагаемую к нему.

Чистка – Для чистки внешнего корпуса используйте влажную ткань. Избегайте использования любых жидкостей, включая жидкие, аэрозольные или спиртосодержащие чистящие средства.

Вода или влага – Избегайте использования или расположения данного привода вблизи воды или других жидкостей.

Принадлежности – Не ставьте данное изделие на неустойчивые тележки, подставки или столы. Изделие может упасть и серьезно повредиться.

Вентиляция – Щели и отверстия в корпусе предназначены для охлаждения и надлежащей эксплуатации устройства. НЕ блокируйте и НЕ закрывайте отверстия. НЕ помещайте данное устройство на кровать, ковер и др., поскольку это может привести к блокировке отверстий. Данное устройство не следует размещать с помощью встроенной установки, если не обеспечивается достаточная вентиляция.

Эксплуатация – Во время вращения диска внутри привода избегайте перемещений, подъёмов или поворотов устройства.

Окружающие условия – Избегайте установки данного привода в местах, подверженных воздействию большого количества пыли, высоких температур, высокой влажности или чрезмерных вибраций и ударов.

Источники питания – Эксплуатируйте данный привод только от рекомендуемых источников питания. Когда характеристики источника питания неизвестны, обратитесь за консультацией к авторизованному представителю Pioneer.

Защита шнура питания – При отключении устройства от сети, тяните за вилку, а не за шнур. Не выполняйте операций со шнуром питания или силовой вилкой мокрыми руками, поскольку это может привести к короткому замыканию или удару электрическим током. Не позволяйте никаким предметам пережимать шнур питания или стоять на нем, а также не размещайте его в проходах.

Попадание внутрь предметов и жидкостей – Никогда не вталкивайте в устройство посторонние предметы. Не проливайте какие-либо жидкости внутрь привода или на его наружные поверхности.

Конденсация – В рабочей секции изделия может образовываться влага при перемещении привода из холодного места в помещения с более высокой температурой. Перед тем как включить привод, дайте ему постоять один-два часа в новом месте.

Обслуживание – Открытие или снятие кожуха подвергает опасности возможного поражения электрическим током и другим опасностям. Для выполнения ремонта данного привода обращайтесь к авторизованному сервисному представителю Pioneer (см. вложенную карточку обслуживания и поддержки).

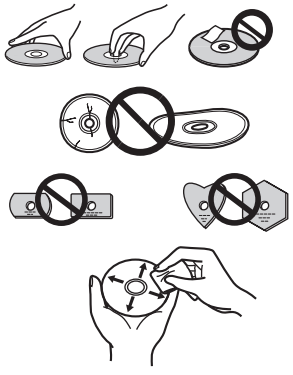
Поломка, требующая обслуживания – Отсоедините устройство и обратитесь за обслуживанием к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию в следующих ситуациях:

- При повреждении шнура питания, сетевой вилки или корпуса.
- При попадании внутрь изделия жидкости или посторонних предметов.
- Если изделие подверглось воздействию дождя или воды.
- Если изделие не работает нормально при соблюдении инструкций по эксплуатации. Настраивайте только те элементы управления, которые описаны в данных инструкциях по эксплуатации. Ненадлежащая настройка других элементов управления может привести к поломке, в результате чего может потребоваться выполнение большого объема работ квалифицированным специалистом для восстановления рабочего состояния устройства.
- Когда изделие демонстрирует значительные изменения в рабочих характеристиках, это указывает на необходимость проведения технического обслуживания.

О воспроизведении дисков DualDisc – Диск DualDisc представляет собой двусторонний диск, на одной стороне которого содержится видео/ аудио- и другие материалы в формате DVD, а на другой стороне — материалы в формате, отличном от формата DVD, например цифровые аудиоматериалы. Сторона звуковых данных в формате, отличном от DVD, не соответствует спецификации CD Audio и поэтому воспроизводиться не может. На данном устройстве воспроизводится сторона диска DualDisc в формате DVD. Для получения более подробной информации относительно спецификации DualDisc, пожалуйста, обращайтесь к производителю или продавцу диска.

- Избегайте прикосновения или трения поверхности с записанными сигналами (блестящая сторона) диска.
- Держите диск за края или за центральное отверстие и один край.
- Не приклеивайте к диску бумагу или наклейки.
- Не используйте покоробленные или треснутые диски, поскольку они могут повредить привод.
- Не используйте диски особой формы, например в виде сердца или многоугольника.
- Удаляйте пыль или налет с диска с помощью мягкой ткани, вытирая его от центра к краям, а не круговыми движениями.
- Не используйте чистящих средств для пластинок или антистатических средств, поскольку они могут повредить диск.

Обязательно всегда, когда диски не используются, храните их в надлежащих футлярах для хранения, а перед использованием обязательно проверяйте диски на предмет наличия на них грязи или пыли (особенно на записываемой стороне).



Замечание

Некоторые диски могут не воспроизводиться по причине отличия формата записи или из-за физического состояния диска во время выполнения записи или воспроизведения.

Функциональные особенности

Скорость записи (▲ZCLV, ★CAV)

BD-R	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R DL	2X, 4X▲, 6X★*(3)
BD-R TL	2X, 4X▲
BD-R QL	2X, 4X▲
BD-R (LTH)	2X, 4X▲,6X★*(3)
BD-RE	2X
BD-RE DL	2X
BD-RE TL	2X
DVD-R	1X, 2X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD-R DL	2X, 4X▲
DVD-RW	1X, 2X, 4X▲, 6X▲
DVD+R	2.4X, 4X▲, 6X▲, 8X★
DVD+R DL	2.4X, 4X▲
DVD+RW	2.4X, 3.3X*(1), 4X▲, 6X▲, 8X▲
DVD-RAM	2X, 3X, 5X▲
CD-R	4X, 10X, 16X▲, 24X★
CD-RW	4X, 10X, 16X*(2)▲, 24X*(2)▲

Максимальная скорость чтения (▲ZCLV, ★CAV, ●PCAV)

BD-ROM	6X★
BD-ROM DL	6X★
BD-R	6X★
BD-R DL	6X★
BD-R TL	4X★
BD-R QL	4X★
BD-R (LTH)	6X★
BD-RE	6X★
BD-RE DL	6X★
BD-RE TL	4X●
DVD-ROM	8X★
DVD-ROM DL	8X★
DVD-R	8X★
DVD-R DL	8X★
DVD-RW	8X★
DVD+R	8X★
DVD+R DL	8X★
DVD+RW	8X★
DVD-RAM	5X▲
CD-ROM	24X★
CD-R	24X★
CD-RW	24X★

*(1) Только высокоскоростные носители
*(2) Только US, US+CD-RW
*(3) При использовании с портом USB 2.0 привод не сможет записывать на скорости 6X без установки на компьютер входящего в комплект поставки высокоскоростного драйвера USB 2.0.

Размер буферной памяти **4 Мб (чтение/запись)**
Интерфейс **USB 3.0 и 2.0**

Формат диска

- BD-ROM Однослойный/двухслойный
- BD-R
- BD-RE

- DVD-ROM Однослойный/двухслойный
- DVD-Video Однослойный/двухслойный
- DVD-R
- DVD-RW
- DVD+R
- DVD+RW
- DVD-RAM (без картриджа), Ver.2.0, 2.1, 2.2

- CD-ROM Mode 1
- CD-ROM XA Mode 2 (form 1, form 2)
- KODAK Photo CD (одно- и мультисессионный)
- CD-Extra (CD PLUS)
- CD text
- CD-R
- CD-RW (MS/HS/US/US+)

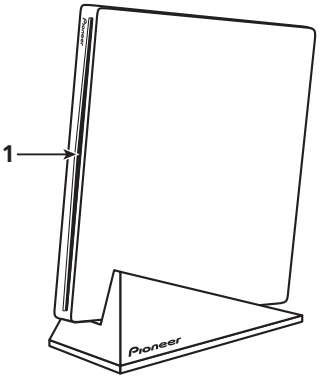
Для носителей RAM2 поддерживается только чтение.

Замечание

- Для выполнения записи в перечисленных выше форматах требуется специальное программное обеспечение.
- Для определенных скоростей записи дисков BD, DVD и CD требуются поддерживаемые носители.
- Средняя скорость записи может быть меньше, если во время одной и той же сессии записывается несколько дисков.

Интерфейс

Вид спереди/сверху



1 Слот для загрузки диска

Вставляйте диск медленно. Вставленный до определенной глубины диск будет автоматически затянут в дисковод.

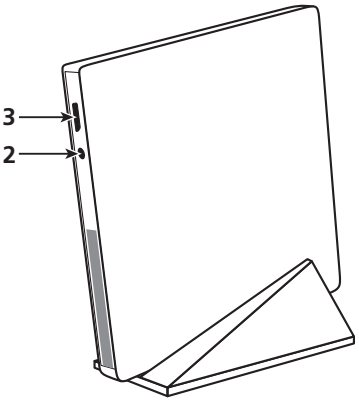
Во избежание повреждения диска или проигрывателя, не применяйте чрезмерной силы, вставляя диск.

Вставляйте диск параллельно слоту привода, поскольку в противном случае на диске могут появиться царапины.

Предупреждение

Храните винты в недоступном для детей месте. В случае случайного проглатывания немедленно обратитесь к врачу.

Вид сзади/снизу



2 DC IN ⊕⊃⊖

Разъем для подключения адаптера для сети переменного тока

За информацией относительно адаптера для сети переменного тока, пожалуйста, обращайтесь по указанным ниже адресам. Для получения более подробной справки, пожалуйста, прочтите информацию на последней титульной странице данного руководства.

Для австралийских пользователей:

Pioneer Electronics Australia Pty Ltd

Для других пользователей:

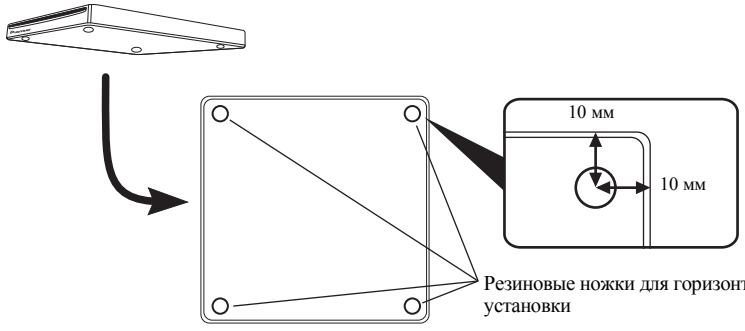
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.

3 USB 3.0

Разъем USB 3.0 Micro-B

При установке привода в горизонтальном положении прикрепите резиновые ножки, прилагаемые в комплекте поставки.

Прикрепление прилагаемых резиновых ножек (рекомендуемый пример)



Внимание

О кодах регионов

- Код региона может быть изменен **только пять (5) раз**, включая исходную настройку. Учтите, пожалуйста, что пятое изменение станет ПОСТОЯННЫМ. Поэтому избегайте изменения кода региона за исключением случаев, когда это абсолютно необходимо.
- Коды регионов являются частью стандарта DVD. В то же время, коды регионов на дисках DVD являются необязательными элементами. Диски DVD, не содержащие определенного кода регионов, могут воспроизводиться на всех поддерживающих их проигрывателях.

Соединения

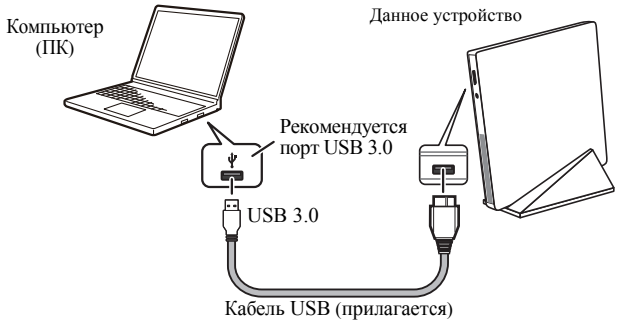
Данное устройство является автоматически распознаваемым (Hot-Plug). Подсоедините устройство к прилагаемому в комплекте поставки кабелю USB.

1 Убедитесь в том, что компьютер (ПК) имеет свободный порт USB.

2 Подсоедините устройство с помощью прилагаемого кабеля USB к компьютеру с работающей операционной системой Windows® или Mac®.

Внимание

- Не отсоединяйте кабель USB во время передачи данных.
- Не отсоединяйте кабель USB во время запуска ПК или во время выполнения каких-либо операций с устройством.



Замечание

- Рекомендуется подключение к порту USB 3.0, поскольку при подключении кабеля USB 3.0 к порту USB 2.0 соединение будет ограничиваться стандартами функционирования USB 2.0.
- При подключении устройства к порту USB 2.0 необходимо установить на компьютер высокоскоростной драйвер USB 2.0.
- Данное устройство может работать с использованием стандарта USB 1.1, но в этом случае не проявляет оптимальных рабочих характеристик.
- Надлежащая работа устройства не гарантируется, когда устройство подсоединено с использованием концентратора USB или с помощью кабелей, кроме указанного.
- Данное изделие удовлетворяет требованиям нормативов по электромагнитным помехам, когда оно подсоединено к другой аппаратуре с помощью экранированных кабелей и соединителей. Используйте только соединительные кабели, прилагаемые в комплекте поставки.

Работа с устройством

Устройство выполняет запись на носители BD-R/RE, когда на используемом ПК установлено программное обеспечение. Запись не может быть выполнена, если ПК или операционная система не поддерживают программное обеспечение.

Начало записи на BD-R/RE

1 **Подсоедините необходимый кабель USB.**
2 **Включите ПК.**
3 **Вставляйте диск медленно этикеткой вверх.**
4 **Запустите приложение для записи дисков.**

Завершение сессии записи

1 **Выполните выход из приложения для записи дисков.**
2 **Для извлечения диска используйте функцию извлечения дисков (EJECT) программного приложения, инструмент для извлечения дисков, предусмотренный компанией Pioneer, или функцию извлечения дисков, включенную в операционную систему (ОС).**
3 **Удалите диск.**
4 **Выключите компьютер.**

Технические характеристики

Расположение . . Данный привод предназначен для использования в горизонтальной или вертикальной ориентации.

Размер диска . . . . . 12 см
(Привод не поддерживает диски нестандартной формы, например диски в виде визитной карточки, ромба и т. п.)
(Привод не поддерживает 8-см адаптеры.)

Скорость передачи данных диска
* Загрязнение или повреждение носителей может оказывать негативное влияние на скорость передачи данных.

Чтение данных (непрерывно)	BD	Макс. 21,06 Мб/с
	DVD	Макс. 8,64 Мб/с
	CD	Макс. 3,24 Мб/с
Запись данных (непрерывно)	BD	Макс. 21,06 Мб/с (6X BD-R)
	DVD	Макс. 8,64 Мб/с (8X DVD-R)
	CD	Макс. 3,24 Мб/с (24X CD-R)

Время доступа/время поиска (произвольный, среднее значение)

Время доступа	BD-ROM	270 мс
	DVD-ROM	270 мс
	CD-ROM	270 мс
Время поиска	BD-ROM	250 мс
	DVD-ROM	250 мс
	CD-ROM	250 мс

Питание
Режим ожидания . . . . . 0,65 Вт

Разъем DC IN
Источник питания . . . . . +5 В постоянного тока, 1,0 А (СРЕДН.)

Физические характеристики
Габаритные размеры (без ножек-подкладок) . . . . . 133 мм (Ширина) x 133 мм (Глубина) x 12 мм (Высота)
Вес (только привод) . . . . . 0,25 кг
Допустимая рабочая температура . . . . . От +5 °C до +35 °C
Допустимая влажность при эксплуатации . . . . . От 5 % до 85 % (без конденсации)
Допустимая температура хранения . . . . . От –40° C до +60° C
Допустимая влажность при хранении . . . . . От 5 % до 90 % (без конденсации)

Принадлежности
Инструкции по эксплуатации (данный документ)
Кабель USB 1
Подставка 1
Резиновые ножки 4

Замечание
Технические характеристики и конструкция могут меняться без предварительного уведомления, в связи с вносимыми усовершенствованиями.

BDR-XU03T_Ru.fm 13 ページ ２０１３年９月２７日 金曜日 午後３時１９分

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

DVD/CD Устройство Записи:
Срок службы продукта и гарантийный срок - 1 год

D3-7-10-6_A_Ru

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ PIONEER

За послепродажным обслуживанием (включая гарантийные случаи) или за какой-либо другой информацией обращайтесь к продавцу или дистрибьютору по месту приобретения изделия. Если необходимая информация недоступна, пожалуйста, обращайтесь в дочерние структуры компании Pioneer (региональные центры обслуживания), приведенные ниже:

НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ ВАШЕ ИЗДЕЛИЕ В ЭТИ КОМПАНИИ по приведенным ниже адресам для выполнения ремонта без предварительного обращения в них.

АВСТРАЛИЯ
Pioneer Electronics Australia Pty Ltd
5 Arco Lane, Heatherton, VIC 3202, Australia
Телефон: (03) 9586 6380 или 1800 988 268, с 9 до 17 часов, с Понедельника по Пятницу (Станд. Вост. Время)

ДРУГИЕ РЕГИОНЫ
PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.
8F, No.407, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C)

S022_A_Ru

© PIONEER CORPORATION, 2013.
Все права защищены.

BDR-XU03T_Ru.fm 15 ページ ２０１３年９月２７日 金曜日 午後３時１９分

BDR-XU03T_Ru.fm 16 ページ ２０１３年９月２７日 金曜日 午後３時１９分

© 2013 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2013 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

PIONEER HIGH FIDELITY TAIWAN CO., LTD.
8F., No.407, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C) TEL : +886-2-2657-3588

Pioneer Electronics Australia Pty Ltd
5 Arco Lane, Heatherton, VIC 3202, Australia TEL: 61-3-9586-6300

Printed in China
Imprime en Chine
Gedruckt in China
Отпечатано в Китае

<ORC8092-A>